

Anhang

Regimen für Friedrich III.

Überlieferung: Graz, Zentralbibliothek der Wiener Franziskanerprovinz, Cod. A67/36 fol. 101r–103r*.

Der Text ist zweispaltig in sorgfältiger Bastarda geschrieben. Er weist orthographische Eigenheiten auf, die im Spätmittelalter weitverbreitet waren, etwa Unregelmäßigkeiten bei Konsonantengeminationen (bulire statt bullire, aber summere statt sumere); einige grammatische Fehler, vor allem Verwechslungen von Casus, Numerus und Genus, gehen vermutlich auf die falsche Lesung von Kürzungen oder vergessene Kürzungsstriche zurück. Der Abdruck gibt die Orthographie der Handschrift wieder; stillschweigend normalisiert werden die u/v/w-Schreibung und Schreibungen wie sagwis statt sanguis sowie Abweichungen der Konsonantengemination, wenn sie das Verständnis behindern. Eigennamen werden groß geschrieben. Nicht in der Handschrift vorkommende, jedoch notwendig zu ergänzende Buchstaben und Wörter sind zwischen spitze Klammern (< >) gesetzt; Spaltenwechsel wird durch einen Schrägstrich (/) angezeigt.

Honorabit¹ illustrissimam, sacratissimam et superexcellentsimam maiestatem, que est merito^a super omnem regalem dignitatem, domini domini Friderici christianissimi imperatoris omnipotens et excelsus Ihesus deus noster, qui eum creavit, ut sit lux in tenebris² et splendor in lumine³ et quatenus sit precipuus et ultimus perfectionis totius christiane religionis et anichilacio fidei nostre, pro quo omnipotentem 5

a) merita Hs.

* Pater Dr. Willibald Hopfgartner OFM. (Graz) sei herzlich für die Übermittlung von Aufnahmen gedankt.

1) Zum einleitenden Segenswunsch vgl. die Benedictio der Krönungsordines: ut [...] dignitas gloriosa regalis palatii maximo splendore regie potestatis oculis hominum [in Lesarten: omnium] fulgeat, luce clarissima coruscare atque splendescere quasi splendidissimi fulgoris maximo perfusa lumine videatur. Tribue ei, omnipotens Deus, ut [...] post [...] felicia vite presentis gaudia in perpetua beatitudine habitare mereatur; Ordines, hg. von ELZE (wie S. 140 Anm. 16), Ordo XVIII §28 S. 78f., XIX §32 S. 96, XX §32 S. 113f.

2) Joh. 1,5.

3) Ambrosius, De fide 4,9,108, hg. von Otto FALLER (CSEL 78, 1962) S. 195 Zeile 100.